



匹兹堡中文学校校刊

2013~2014第一期

匹兹堡中文学校

匹兹堡中文学校校刊

2013年11月

www.pittsburgh-chinese-school.org

本期编辑

徐胜利，曾奇

董事长寄语

庆祝成立三十五年的隆重场面还不时出现在眼前。回想三十五年来，匹兹堡中文学校发扬百折不挠、勇于创新的精神，积淀了丰富多彩的校园文化。尤其是近年来，在历届董事会和全校师生的共同努力下，学校管理、教育教学质量及参与社区活动各个方面取得了一个又一个令人瞩目的成绩，这是中文学校全体成员团结拼搏、努力进取的结果，也将为我们站在新的起点争取更大辉煌增强信心，增添动力！

同全美中文学校一样，作为美国教育体系的补充形式，应运而生的匹兹堡中文学校(PCS)是一所由学生家长志愿参与组织和管理的非政治、非宗教和非盈利的教育机构，其主旨是通过教学活动、不同族裔文化交流和当地华人社区建设传承和传播中华文化。根据学校章程，董事会是学校的最高理事机构。由家长大会选举产生的董事会的主要责任是把握学校的发展方向、审查和制定学校的规章制度、监督学



中文学校2013春节联欢舞蹈表演

校的日常运行，既代表家长对校行政的工作在政策上指导并监督执行（如教学质量、财务预决算及审计、和资产管理）同时又对学校运营的具体工作进行支持与配合（包括校内活动、社区活动、和新年联欢）。

制度是组织运行的根本保障。根据学校目前存在的问题和家长共同关心的问题，本届董事会计划将强化以下三方面的工作：（1）：进一步建立健全学校规章制度。中文学校运行多年，积累了许多宝贵的经验。但由于各种原因，学校的运行未能标准化和制度化，以文档形式完整保留下来的政策规章不多。学校管理运行多依靠前任的传帮带。同时，学校的规模在扩大，运行的环境也在变化。这使得学校管理运行也要根据实际情况而进行调整并逐步改进。建立、整理和完善一整套学校管理规章制度是当前第一大要务。因此，董事会将进一步讨论完善现有的学校管理规章制度并及时在学校网站上予以张贴公布。如果没有现行的规章制度，董事会将

目录

董事长寄语	1
本届董事会成员	2
财务通报	
校长致辞	3
董事会换届选举 新学期情况通报	
群策群力巩固教 学根据地	4
系列讲座	5
野餐会	6
雪中送炭情义深	
春晚后记	7
笑傲篮球	8
学生习作	11
2013毕业奖项	17
各种奖项列表	18
学生绘画习作选	19



中文学校四年级班级合影



董事长寄语(续)

向有关人员征询收集记录整理以前的惯例，通常或好的做法，然后提交董事会集体讨论、通过、试行、及实施。(2)：进一步加强与家长的联系与沟通。匹兹堡中文学校是大家的学校。加强与家长的联系与沟通是董事会义不容辞的责任。随着中文学校规模的不断扩大，家长对学校管理的关注，及志愿参与学校管理的热情均大大提高。比如说，家长人数均明显高于上届。由于缺乏沟通和宣传，广大家长对学校董事会的性质以及董事会工作缺乏了解。具体而言，不少家长还不知道董事会是干什么的，每年都开了几次会，在什么时间什么地点开的，都有谁参加了，都讨论了些什么问题等。和广大家长一样，每一个董事会成员都有其自己忙碌的日程安排。要召集全体董事会成员会议也非易事。董事会希望充分发挥家长教师会的作用，更好地安排其家长教师会议题和董事会的主要议题。董事会希望不辜负家长的重托，为把中文学校办得更好出一份力。董事会也希望董事会的工作能得到家长，老师，校行政，和全体同学进一步的理解、支持、与协作。(3) 加强宣传，打造特色，铸造品牌。在内强素质的同时，必须外树形象，因此加强宣传工作应属当前重中之重。具体可通过以下几方面的工作来实现：(1) 更新学校宣传页，(2) 改版学校网页，并及时更新相关内容，(3) 及时出版学校通讯，(4) 积极就各文化主题及机会(主要节日，如感

恩节、圣诞节、春节)开展募捐筹款活动，这样既得了实惠，又达到了宣传的目的，至少强化中文学校在人们脑海中的印象。(5) 积极拓展中文学校与相关组织的联系与交流。

人的一生是奋斗的一生。如果我们有一个伟大的理想，有一颗善良的心和激情，我们一定能把很多琐碎的日子有序地堆砌起来，变成一个伟大的一生。所以，我希望所有的同学能把自己每天平凡的日子堆砌成伟大的人生。更希望所有的老师能把自己的生命融入到教书育人的快乐之中，成就孩子们的梦想，成就自己的理想，成就中文学校的发展！

请允许我呼唤你们一声——朋友们！我的老朋友、新朋友，新的十年，让我们一同开拓！祝愿我们的学校，在所有家长、有识之士和全体师生共同努力下，不断拓展，迈向更加辉煌的明天！

董事长：余国营

本届董事会成员：

董事长：余国营

副董事长：邵杉

校长：李欣梅

副校长：郝强

财务总监：黄琼

会计：唐澎

家长教师组：莫小平，徐瑞松

通讯组：徐胜利，曾奇

活动组：李冬，陆瀛

秘书长：廖小红

财务通报

在新学年开始之际，中文学校董事会财务部门，配合校方新的领导班子，建立了固定资产核查登记和入库管理制度，进一步规范了教务人员财务报销程序，以及和校方注册管理人员之间的收费交接程序。财务部门目前正对现有资产的保值增值方式进行评估和选择。我们还将针对如何增加中文学校的资金来源，加强财务实力以及推进稳健增长集思广益，希望家长和教师们在我们将要推出的活动中积极参与。



校长致辞

欢迎大家来到匹兹堡中文学校。

匹兹堡中文学校是匹兹堡地区最大的中文学校，一直以教育华裔后代及当地人士认识中华文化及语言，促进中美两国人民文化交流，促进青少年的健康成长为宗。

三十年来，匹兹堡中文学校的管理模式不断完善、发展。在匹兹堡中文学校的教师和管理队伍中，“奉献”成为基本特质。匹兹堡华人社区各界热心人士组成的工作队伍。这支队伍中的许多成员拥有高学历、高职位。但他们全心全意利用自己的业余时间服务匹兹堡中文学校。

经过三十余年的培训和实践，匹兹堡中文学校拥有一支优秀的教师队伍。

伴随着中国国际地位不断上升和匹兹堡地区华人社区的发展，匹兹堡中文学校也在不断发展壮大。中文赶上了好时代，这是因为祖国的繁荣昌盛。

我们是中美文化的桥梁，我们是华人社区踏入主流社会的奠基石。经历了多年的发展壮大，我们深知挑战与机遇并存，我们会坚持无私奉献的精神，与匹兹堡各界精诚合作，我们一定能克服不足，我们的明天将会更美好。

校长 李欣梅

学校董事会换届选举揭晓

尊敬的各位家长，

关于匹兹堡中文学校董事会换届选举，有两件事向大家通报：

一、选任董事的选举

非常感谢大家在今天下午踊跃投票选举出如下五位选任董事——徐胜利，李冬，陆瀛，徐瑞松，邵杉，和一位候补董事曾奇。新当选的五位董事的任期为2013~2015，他们的具体分工将在董事会交接会议之后（五月末）向大家另行通报。

退休董事为：亢国胜，张嘉辉，周宏英，汪自萍，陈露

感谢即将退休的董事在两年任期内为中文学校作出的志愿服务，欢迎新当选董事接力！

二、委任董事的遴选

董事会公开招聘两位委任董事——

校长和财务长的工作也已经完成。决定委任李欣梅为2013~2015届校长；委任黄琼为同届财务长。

谢谢大家积极参与选举！

匹兹堡中文学校前董事长 亢国胜

二零一三年四月二十四日

新学期情况通报

匹兹堡中文学校2013-2014秋季注册学生344人。本学期开办语言课32个班，暨南大学中文班KI, PYI到PY11；马力平班K2, PYIC 到PY5C, Easy Speaking Chinese ECI到EC3, 还有成人中文班。本学期开办文艺课25个班，新增设的文艺课有国际象棋、太极拳和空竹班。

匹兹堡中文学校教师，助教，工作管理人员以及志愿者共79人。其中教师47人，助教10人，志愿者16人，其他工作管理人员6人。

匹兹堡中文学校学校授课时间为每周日下午2点到5点，前两节课是语言课，分别为2点到2点50分，3点到3点50分，第三节课是文艺课，时间是4点到5点。具体开学放假及休息日请参见学校网站校历。



群策群力 巩固教学根据地

刚过的35周年校庆，回顾了匹兹堡中文学校的发展历史，也见证了匹兹堡中文学校的辉煌。我们高兴地看到，经过几代人的努力，今天的匹兹堡中文学校，不仅是人们学习中国语言文化的乐园，也是本埠华人与其他民族文化交流的重要平台，更是大匹兹堡地区华人社区活动中心。

同全美几乎所有的中文学校一样，匹兹堡中文学校还没有实力拥有自己的校舍，只能租用愿意租给我们的学校。自2006年起，我们租用了Allerdice High School（简称AHS）。它有足够多的教室和完备的教学设施，地处大匹兹堡地区的中心，交通方便，是我们比较理想的租赁场所。在这里，中文学校的各项工作开展得有声有色。同时中文学校已搬来多年，有良好的合作基础，值得中文学校每一位成员，包括老师、学生及家长去珍惜、维护和建设。但最近由于极少数老师、学生或家长的疏忽，未能严格遵守相关规范，在校舍使用过程中出现了一些不容忽视的问题，给AHS带来损失和不便，以至AHS最近连续两次召见董事长和校长。这直接关系到我们能否再租赁该校舍，必须引起我们的高度重视。其主要的抱怨有：（1）未经许可擅自动用教室里的教学设备且使用后未关闭运行的设备；（2）损坏高中老师存放在教室里的个人用品和消耗其数量定额的教学用品；（3）在不该用硬质笔书写的昂贵的 smart board 写板表面上留下永久性划线；（4）使用削铅笔刀至损坏；（5）在桌上书写与涂鸦；（6）多间教室里动用桌椅后不归位；（7）百叶窗挂起后不放下，忘关玻璃窗；（8）损坏柜子；（9）把吃剩的中餐外卖剩饭（盒）放在其电脑桌上。

对此，董事会极为重视。为了使类似的情形不再发生，专门召开了董事会讨论具体的解决办法。纵观这些存在的问题，涉及到学校每一个成员，包括老师、同学以及家长，单靠学校行政、老师、家长与学生三方中的任何一或二方，都不可形成一个完备的解决方案。因此，董事会决定，自即日起，采取

以下措施，期待从校务管理和课堂教学与家庭教育三个方面协同努力以改变不利的局面：

1.对教室使用采取制度化管理

(1)校办向老师提供教室检入和检出的备忘程序。(2)每次课程结束后校长派员工巡检所有教室，校长对重点关注的教室与老师单独沟通和课后派员工对这些教室重点巡查。(3)为老师提供自有的教具，避免使用AHS的教学用品。

2.加强课堂管理与对学生的教育

(1)要求教师按照教师守则的规定，在上课前10分钟到达教室。加强督管，查看教室起始状态，桌椅排放原状况以便课后恢复。(2)加强对学生的监护和教育（A）加强沟通：直接向学生们说明我们借AHS校舍之不易。（这是高新玥老师已经采取了的做法。校方高度赞赏这种做法，并促请各位老师借鉴。高老师班的这些孩子虽然只有七至九岁，但他们已完全能够理解。高老师认为这一沟通对更高年级学生将更加有效。高老师要求孩子们与老师一道维持教室的整洁和讲台区的原状。这得到了孩子们的积极响应）（B）激励参与：给予每个学生一定的责任，让每个人都参与其中。（高老师将班级分组，每次指定几个学生担任这项工作的小组长，这样一来所有的孩子都有机会去发展领导才能和体验荣誉感。高老师觉得效果很好，我们觉得这是我们强调教师决定性作用之外的很好的补充措施，还有利于培养学生的领导才能）（C）教育与提醒：遇见学生的不当行为，要提醒注意和在必要时予以教育。尤其是发现有学生偷拿学校供出售的零食，需认真对待。

3.请求家长协助进行家庭教育

(1)请家长和孩子学习中文学校的校规，认识到每一个学生有义务遵守校规。(2)请家长与孩子讨论中文学校现在在教学楼使用上被抱怨的情况，让孩子们意识到对当前不利局面的改观，他们能够予以协助。(3)请家长强化孩子：所有在全日制学校里的好行为带到中文学校来；所有在全日制学校被禁止的行为都应当不要出现在中文学校。(4)请家长教育孩子：A,每一位学生都能够为维护中文学校良好的教学环境作出贡献；B,餐厅是学校唯一的存放和享用零食和饮料的地方。



如有学生带有零食，应由家长管理，下课时在餐厅享用。**C**,不去动老师讲台上的任何物品。**D**,不在书桌上和其它器物与教室墙壁上涂写。**E**,课后收拾好自己的所有用品包括废弃纸张和其它学习用品。

4. 谢谢所有人的合作

我们在维护一个悦目整洁的教学场所的同时，也是在为孩子们和我们自己营造一个看不见的文化氛围。诚心感谢为维护中文学校教学环境作出努力的每一位老师，学生和学生家长！

匹兹堡中文学校董事会

匹兹堡中文学校举办系列讲座

今年年初，中文学校董事会恢复并成功举办了数次系列讲座，由家长教师组就家长感兴趣的题材邀请有关爱好者、专家分享他们的信息、体验、工作成果。

春季第一次讲座 --- 中国经典民族音乐赏析：小提琴协奏曲《梁山伯与祝英台》于今年**2月24日**举行，由学生家长、现在UPMC工作的音乐爱好者赵金明先生主讲。《梁山伯与祝英台》是中国最著名的民族音乐作品之一，同时也是在世界上流传最广的中国音乐作品之一。该作品以中国传统戏曲唱段为素材，综合运用西方交响乐与中国民族音乐相结合的表现手法，深入细腻地描述了梁山伯与祝英台之间凄美感人的爱情故事，被广泛赞誉为“中国自己的交响乐”。赵金明先生利用自己多年的乐队、乐团演奏经历和对中国民族音乐的深刻理解为中文学校家长们作了一次极为精彩的演讲。

春季第二次讲座 --- 中美文化差异与华裔子女教育 于今年**3月24日**举行，由中文学校前校长邹台蒂女士主讲，分享如何在美国社会成功教育华裔子女的经验与体会。台蒂的选题切实且中要害，分享的方法着于微处见于未来。我们从台蒂的讲座中获得了更多教育子女

的信心和灵感，她的经验与体会也必将有助于我们培养出拥有快乐人生、成功事业和有益于社会的华裔下一代。

秋季第一次讲座 — “中美文化差异及其对旅美华人的影响”于**10月27日**举行，由杜肯大学历史系李荆教授主讲。李教授首先简明扼要地介绍了美国文化的源头 — 欧洲文化的简要发展史，过渡到其对美国文化的影响，接着分析了美国文化自己的特色及成因，然后概述了中国的士大夫文化的特点并比较了中美文化的差异，正是由于这些差异导致双方待人处事方面的异同。李教授的讲座引起了在座的家长们的强烈共鸣，大家就目前的热点事件从文化差异的角度进行了热烈的探讨。

秋季第二次讲座 — “浅谈儿童绘画”于**11月3日**举行，由杨雅丽老师主讲。杨老师结合自身多年来从事儿童绘画教学的经验，以自己学生习作为模板，同家长们分析儿童绘画的特点及如何欣赏儿童习作，重点阐述了在儿童绘画启蒙阶段，要大力培养和激发儿童的想象力而不是过分注重技法训练。杨老师的观点得到在座家长们的一致认同。

家长教师组 陈露，莫小平，徐瑞松





参与 合作 开心

雪中送炭情义深

——记2013年中文学校野餐会 通讯组：徐胜利

“年年岁岁花相似，岁岁年年会不同”。2013年8月17日，匹兹堡中文学校在North Park公园又举办了一年一度的夏季野餐会。有将近两百名学生，老师及他们的亲属热情参与了这次活动。

早晨十点多，和往常一样，中文学校的董事们和志愿者就陆续提前来到North Park，按照事前的计划，开始布置会场。烧烤架支起来了，升起缕缕青烟；条幅和气球拉起来了，随风飘动；活动摊位摆起来了；一张张条桌上也挤满了各色水果、食品和用具，琳琅满目。

中文学校的董事、志愿者和提前到的家长们各司其职，大家一起为野餐会做着准备。忙碌间时间过得飞快。十二点半，野餐会正式开始了。阳光明媚，空气清新，孩子们的笑脸映着阳光，欢声笑语感染了在场的每一个人。大家本着“自己动手，丰衣足食”的精神，争先恐后，享用美食，并与旧友新朋叙谈。

野餐还在进行，性急的孩子们就开始扔开盘子，加入到四周各种游戏和竞赛中去了。这里有寻宝游戏：在林间试图找到各种目标，小朋友们不仅尝到了搜寻的乐趣，而且认知了更多大自然；那里有抛水球游戏：气球里面装满了水，一抛一接，稍不小心，孩子们弄得一头一脸的都是水，周围的人们都忍俊不禁。吸引了最多人们参与的，还是我们传统的拔河比赛：先是孩子们互相比；后来大人们也跃跃欲试，进行了一场别开生面的男队与女队间的比赛——虽然男士们个个虎背熊腰，“煞”气腾腾，但无奈势孤力单，在观众们特别是小朋友们热情鼓励与参与下（有几位男士观众临场“叛变”加入了女队的行列），最后女士队轻松地赢得了胜利。返璞归真，回归本心，其实每个人都是赢家。

下午五点，转眼间野餐会就要结束了，还有太多的游戏没有尝试，还有太多的话没有说完。时间有限，意犹未尽，期待来年。而整个活动只要能给孩子们留下一个甜蜜美好的回忆，就很值得了。感谢大家的参与，合作，并祝大家开心。

各位尊敬的家长、老师和亲爱的同学们：

1月16日对匹兹堡中文学校的文化课教师彭喜梅女士而言，是一个很不幸的日子。这一天，彭老师的丈夫唐志新先生不幸辞世，留下一双年幼的儿女和精神悲痛且家庭重担在身的彭老师。一方有难，八方支援！中文学校家长自发地奉献爱心陪伴安慰悲痛中的彭老师及其家人，并伸出援助之手组织追悼会和处理善后事宜。

为帮助彭老师一家度过难关，中文学校董事会在1月20日成立了捐赠管理小组，并在次日开立了专门账户，呼吁各位家长发扬中华民族互助互爱体恤幼弱的良善传统，捐助彭老师一家。紧急呼吁得到了同胞的积极响应，有一部分家长当天就邮出了捐款支票。1月27日在中文学校开始集中接受捐款，出现了非常感人的场面：家长、学生及教职员工积极响应，参与的人们排成了长队。当日便募得善款\$6000余元。在其后的两周内，还源源不断地收到支票和现款。此次捐款活动至二月底圆满结束，共收到134笔捐款，总计金额\$12,830。捐助人来自中文学校内外，大多数为华人同胞；也有一部分其他族裔人士。捐款人中最小的是一位学龄前儿童；单笔捐款最高金额为\$1000。

彭老师突遭不幸，匹兹堡中文学校全校范围内的“人人献出一点爱”的募捐活动，激发了同胞们和朋友们的真情关爱，如同雪中送炭，给彭老师送去了温暖和祝福！你们富有同情心的问候、悉心的陪伴、无私的援助，让彭老师感受到同胞情谊之高贵和大家庭之温暖，从而能够节哀顺变带领两个幼年的子女开始新生活，善莫大焉！也让大家进一步体会到了如何互相关爱，造就了一个更团结更有爱心更有力量的华人社区！

中文学校董事会



蛇年春晚后记

2013年2月10日是蛇年的大年初一。匹兹堡中文学校的师生和家长与往年的今天一样，再次欢聚一堂，庆祝我们华人社区最隆重的节日。纯真可爱的学生的文艺汇报演出十分精彩，演出之后的游园活动更是妙趣横生。丰盛的晚餐使我们享受了一顿大餐，抽奖活动也牵动了人心。最后的高潮是由周宏英校长带给大家的发红包。在一片欢声笑语中，晚会圆满地结束了。

成功的背后离不开辛勤而繁重的工作。中文学校的工作人员和董事会的董事从新学期第一天，就开始为新年晚会筹备忙碌了。因为在晚会之前的几个星期里，中文学校要组织其他活动，而且还要协办或参加其他兄弟协会的春节晚会，任务繁重。亢国胜董事长再次显示了其知人之明，对各位董事的任务进行了明确的分工，得以使各项工作有条不紊地进行。

周宏英校长和陈蓉教务长率领学校的教职员对文艺演出和游园活动进行了详细的编排，演出舞台和游园会场也经过精心布置。大红灯笼高高挂，一片吉祥的喜庆气氛。

晚餐的准备则由董事会负责。中文学校今年的经费非常紧张，但董事会经过慎重的讨论，还是决定在维持学生免费之外，也对教师提供免费新年晚餐。为方便大家在春节期间的活动安排，晚会的海报发送和票务工作提前三周就开始了。饭菜预订，票证印刷和发售工作繁琐，困难多多。为了准确地统计人数向餐馆订饭，我们希望大家能尽量提前订票。因此预订票和现场票的价钱是不一样的，而且在海报中也重点提到所有免费票都需要提前领取。非常遗憾，仍有极少数家长和教师没有按时领票。董事会售票组“重理亦重情”，在不违反原则的前提下，尽最大力量帮助晚报名的家长和老师解决问题。若仍有不周之处，我们董事会在这里向大家道歉，也希望大家能理解我们票务工作的难处，在今后予以多多协助。相信明年我们会做得更好。

晚餐的选择和订购，是重中之重。这项工作由郝强付校长和李欣梅董事负责。从每位与会者脸上的笑容，我们就看到了答案。

我们中文学校是由家长共同组建和领导的非营利组织，学校的运行和管理同样遵循“在义不在利”。董事会成员是从家长中选出来的，既是家长们的代表，也是“两年一届的义工”。但中文学校仅有董事会是远远不够的。我们各项活动的完成绝对离不开家长和老师的支持，帮助和参与。这次晚会我们就得到了宋贞红老师和蒋健飞老师，以及学生家长徐胜利，邵杉，富春华，许清侠，王玫，李丽和其他几位不愿透露姓名的家长的全力帮助。从切洗水果，布置会场，验票，趋车取饭，盛饭，到晚会结束后打扫卫生，他们付出了极大的心血和汗水。在此，谨向这些义工们表示衷心的感谢。

人老多情，有时会感怀时光的流逝并思考人生的意义。大家可能也和我一样，作为普通人，经常会在“独善其身”和“先天下之忧而忧”之间困惑徘徊。又读三国，终于再次被“勿以善小而不为”而感动，也在这两年的义工中得到了许多心灵的安慰。两年了，几多风雨几多晴。卸任在即，不免惆怅。是夜，读岳武穆小重山令，激起心中波澜，泪几下。亦得词小重山，赠与董事会同仁与中文学校的教师们。

小重山

黄卷孤灯惜寸阴。
功名非我意，到如今。
莫谈贤士醉竹林。
天下事，忧乐范公心。

傲雪化春霖。
天涯芳草绿，染青襟。
落花香故为书琴。
风满袖，弦断有知音。

张嘉辉

笑傲篮球

漫漫苍天傲笑，滔滔沧海狂潮。浮沉随浪记今朝，胜负何人知晓？
明月清风拂照，江山烟雨飘遥。红尘落叶尽孤寥，还剩豪情多少！

词寄《西江月》



2013的江湖注定不会平静，千呼万唤之下，一场剑宗和气宗的篮球之争于4月28日下午在匹茨堡中文学校的体育馆拉开了帷幕。。。

对阵双方自是让人充满了期待。红队犹如足球界的红魔曼联（史上最成功的俱乐部队），由铁血强悍，精瘦倨傲，且机智果敢的向问天（向国胜饰）领衔，帐下汇集了众多激情四溢的顶尖高手。而黄队则堪比绿茵场上的桑巴军团（毫无争议的最强国家队），掌门为个人能力天下无双，无人可缨其锋的独孤求败（陆瀛饰），营中也是人才济济。

比赛由千年武林中地位最尊贵，品德最高尚的两位圣贤级人物来主持：以仁德之心布于四海的南帝段智兴（中文学校董事长亢国胜饰），虽即将退隐空门，仍受邀为比赛开球；继往开来，文武兼修，胸怀家国的一代儒侠天山派晦明禅师（中文学校付董事长，即下届董事长余国营饰）将为比赛颁奖。书记员由享誉大江南北黄河两岸的江湖三女侠担任，吕四娘（中文学校董事莫小平饰），冯瑛（中文学校董事陈露饰），冯琳（中文学校董事廖小红饰）。不巧，冯琳女侠因宫中有事，未能到场，但这惊动了新任武林盟主小龙女（中文学校

下任校长李欣

梅饰）及夫君神雕大侠杨过（由李校长的丈夫友情客串）。贤伉俪主动承担起技术统计及摄影的任务。裁判是有着众口一词的好口碑的方证大师（中文学校校长周宏英饰）和定闲师太（郑芳林饰）。

一声哨响，比赛开始。一上来红魔就给了桑巴一个下马威。剑宗的开山鼻祖风清扬（马俊饰）左突右挡，侧身跳投，转眼之间已有两球入账，剑气之快令到对手不知所措。全真的开派祖师，中原五奇之首的王重阳（李孝亭饰）底线的零度角投篮也是弹无虚发。武当的开山师祖张三丰（马智训饰）的外线远投可谓百发百中。黄队虽然由号称当世江湖第一神剑的燕南天（唐工饰）强行突破上篮扳回一球，但桑巴军团已然1比5



落后了。此时的黄队才如梦忽醒，队长独孤求败（陆瀛饰）使出得心应手的独孤九剑，以其超然于物外又凌驾于整体的神出鬼没传球功夫，与队友打起了细腻的配合。六脉神剑天下无敌的段誉（徐瑞松饰）急停后仰



跳投显现威力，不愧为匹兹堡的科比。沉稳庄重，打狗棒法盖世无双的洪七公（陈汉杰饰）快速行进过人后的中距离跳投也让黄队逐渐找到了进球的感觉。红魔自然不敢怠慢，一根竹枝就能够打败三千越国甲士的奇女子阿青（唐澎饰）积极的补位协防让对手的进攻开始受阻。习武天赋天下第一，豪情万丈的大丈夫萧峰（宋强饰）风驰电掣般的速度，神出鬼没的勾手传球真是让对方防不胜防。其实红队帐下真实实力居首的还要算东海碧霞宫宫主于九莲（于潮饰）。但看他一会儿强倚强突，一会儿又在内线横扫对手，如入无人之境，进球仿佛探囊取物一般，这正是问谁敢横刀立马，唯我武圣于和。双方你来我往，真是杀的个天昏地暗，好不精彩。定闲师太（郑芳林饰）

哨音落下，上半场结束，桑巴军团依然16比19落后3球。

红魔虽然上半时一直领先，不过也不是无懈可击。队上人员不整就是最大的隐忧。万梅山庄庄主，人称江湖第一剑神的西门吹雪（胡澎饰）此时尚在塞外。白眉大侠徐良（徐胜利饰）急调天朝履行公务。胸襟博大宽广的郭靖大侠（刘宏军饰）临出门时夫人黄蓉突感风寒，只得呆在家中。这三员大将的缺席让红队在下半场尝到了苦头。比赛不但是技术的较量，更是体能的比拼。红魔的七位悍将在缠斗了半场过后，体力消耗过大，换人已是捉襟见肘，第三节大部分时间里都是在苦苦支撑。此消彼长，反观桑巴军团，九位高人各个身怀绝技，此时施展起来更是如鱼得水。身负九阳神功和乾坤大挪移绝世神功的张无忌（张汉舟饰）在篮球场上则是不折不扣的篮板王，不论是前场后场，进攻和防守篮板都是信手抓来。武技全面，英俊潇洒的令狐冲大侠（陈空饰）出招速度惊人而诡奇，三步上篮动作舒展且优美，可谓教科书的经典。俗话说“打表演靠进攻，要赢球靠防守”。以小无相功独步武林的李秋水（李东饰）区域紧逼人盯人让对手暗暗叫苦。当然让红魔最生敬畏的除了桑巴队长独孤求败（陆瀛饰），再有就是五宗十三派八十一门总门长普渡（秦新喜饰）。这位内外双修的高手，不论哪个角落里都可以见其身影，及远可以伤敌于无形之中，及近可以毙对手于三尺之内。就这样，桑巴九虎在体能占优的情况下，逐渐将比分追了上来，第三节就要结束之时，逍遥老祖（焦德泉饰）的一记弯弓射月般的远投第一次让黄队追平了比分，27比27。



比赛只剩最后一节，比分又重新回到原点，竞争的白热化让人有些窒息。红魔在经过了第三节的低迷之后，状态又逐渐回勇。桑巴则借着后来居上的气势，继续全场紧逼压制对手。比赛的最后关头上演的是异常惨烈的拉锯战。29平，31平，32平，34平。。。

比赛还剩最后20秒，黄队35比34领先一球。好在是红队控球，红魔自然是要在最后一刻扳平比分，一场豪赌压在了武圣于和于九莲（于潮饰）的肩上。但见他佯做强行突破，其实是撤身后仰跳投。。。球出手



了。。。在空中划出了一道优美的弧线。。。直奔篮筐而去。。。众人皆凝神注视。。。最后一球，决定整场结果的一球，决定红魔桑巴孰优孰劣的一球，决定此次论剑剑气之争胜败的一球。。。进入篮筐。。。桑巴在惊呼。。。可惜。。。球入篮筐的一刻又被反弹了出来。。。多么经典的IN AND OUT。。。篮板王张无忌（张汉舟饰）再一次抢到了篮板。。。只剩两秒。。。一秒。。。方证大师（周宏英饰）的哨声鸣落。。。比赛结束。。。桑巴在欢呼。。。红魔在叹息。。。好一个一球现输赢，一秒定乾坤！

球赛结束，红魔桑巴握手言欢，尽显大度。逍遥老祖（焦德泉饰）在府河人家摆上酒宴，群侠聚首，煮酒论英雄；拭刀剑，问谁主沉浮。各位豪杰谈笑间自是惺惺相惜，

相见恨晚。最巧的是，恒山派掌门定闲师太（郑芳林饰）和武当的开山师祖张三丰（马智训饰）三十年前师出同门，西安交大的寒窗四载未得相遇，三十年后在匹兹堡借篮球重逢，可叹世事之无常。正所谓：兰陵梅酒郁金香，五碗盛来琥珀光。但使酒家能醉客，不知何处是他乡。各位武林豪杰相约来年再于中文学校华山论剑。预知后事如何，且听下回分解。。。

附注：本文纯为娱乐，请勿做过分解读。如果您对其中出现的人物不甚其详，请补习金庸先生的名著《笑傲江湖》，《天龙八部》，《射雕英雄传》，《倚天屠龙记》，《越女剑》，古龙先生的名著《绝代双娇》，《陆小凤传奇》，梁羽生先生的名著“天山系列”，以及其他武侠经典《白眉大侠》，《龙虎风云会》等。篇首词改自黄霑先生笑傲江湖曲。

焦德泉





学生习作

开学第一天

秦长通, 王泽豪, 向美睿, 王柏诚, 吴乐涵, 韩玮嘉

今天是中文学校开学的第一天。从今天起我就是八年级的学生了。我很兴奋，也有一点紧张。爸爸，妈妈开车带我来到中文学校。下车后，看见停车场上已经停了不少的车。爸爸妈妈和其他家长互相握手问好。我就急急地找到我的教室。我先看见了的同学，我们班上一共有四个男生和两个女生。去年，我们也在同一个班级。我们一见面有说有笑，教室里一片欢乐。当我看见我们的新老师笑吟吟地看着我们时，我觉得老师很亲切，很和蔼。她和我们每个同学都握了手，让我们作了自我介绍。我紧张的感觉一下子全没有了。在课堂上，我们轮流读了学校的学生守则。老师还读了她在开学前写给我们的Email。她说，她要努力成为我们的好老师，和好朋友。然后，学习课文的第一课。我们分段读了课文。学习课文中的生字。老师不断地提问题，让每个同学分别回答。还让我们为每个朗读好的同学鼓掌。她一会儿就问我们能不能理解她说的。我觉得新老老师的教学方法和以前有不同。今年的阅读速度比以前快。在课堂上我们说和读的机会也更多。也非常地有趣。她鼓励我们，说我们每个人的中文学得都很好，只要我们努力学习，我们的中文一定会更好！我们都很欢迎老师来到咱们的中文学校。我暗暗地下决心，要好好的学习中文，争取这学期把中文学得更好。

第一章 后面的墙上

7YB: 冯缔和

一天，大白鲨疯狂的和Lego阿纳金天行者胡闹的时候，突然，大白鲨不慎绊倒阿纳金，他倒在地下室。幸运的是，他靠近墙壁，他伸出他的手，阻止他的下跌。但是，当他的手碰到墙壁，蓝色发光线追查他的右手和一个计算机化的声音说，“扫描。确认。”于是墙裂了开来露出了金色的门。

“哇，”大白鲨和阿纳金说。

阿纳金问：“你觉得我们应该去吗？”。大白鲨点点头。

“相机和一个白色的标记！”阿纳金喊道。

“我明白了，我们可以采取门的图片，但为什么我们需要一个白色标记？”大白鲨问。

“幸运的是，我仍然记得确切位置，所以现在我们所要做的是给它周围画一个框！”阿纳金说。

“天上！”大白鲨说。“然后他停在中间“哦。”但不会觉得是坏人吗？”

“那么让我们看看会发生什么，”阿纳金说。

“扫描。”计算机化的声音说道。

激光射击到墙壁。

“Aaaaaiiiiieeeee！！”他们尖叫，墙壁轰然倒地。



参观埃菲尔铁塔

7YB: 王丽娜

你有没有经历惊人的事情。让你感觉上气不接下气。一天，我妈宣布我们的行程时，我就有这样的感觉。我们的行程是去巴黎。

当我到了巴黎后，“哇”，我惊呼，我抬头望到了高大的金属塔----埃菲尔铁塔。不过，我觉得埃菲尔铁塔在早晨看起来像任何一个金属杆，似乎并没有特别的（我是在开玩笑，塔比我大一千倍）。中午11:00，塔上的人像数以百计的萤火虫一样多，大家都要排队，不过等待上塔的时间还是值得你花的。

参观完埃菲尔铁塔后，我们决定参观卢浮宫，因为有人说有惊人的蒙娜丽莎的画像。不过参观后，我不敢肯定它是值得的。你问为什么？我告诉你，你是一个女孩，你走在一堆画着赤裸的人的画中间，你显然是尴尬的。在我看来，至少有300件的艺术裸照，其中大部分是男人。

参观完卢浮宫后，我吃了点东西。被人称为Gelato的被说成是一种美味的甜点，它的柠檬味道在我的嘴里爆炸，我赶紧多吃了些。

当我们结束了行程后，我就开始感到悲伤。不过，我下决心学习法语，因为当我在那里时，谁也不用英语交谈。我想将来有一天我还会再来巴黎的。

第一次露营

7YB班: 郭宇康

那天是我最幸福的一天。那天，我去了一个地方，跟我的同学和老师到了营K-O-K。我非常兴奋，因为那是我第一次露营，跟我的朋友们一起睡同样的房间，还有这也是我第一次不在我的家人身边。我可以在那里呆三天和两晚。我每一天在那里吃美国餐。虽然我很想吃中国餐，我还是很开心。在第一天，我学到了不同类型的鸟喙，玩了地缘搜索，还观察一个蛤蟆！那天晚上我读我带来的书到了十二点我才睡觉。第二天早上，我差点开始笑了。有人以为我晚上读书时，我在用墙打头！后来我吃了早饭，那天是最忙的一天，所以最好不告诉你否则罗嗦。第三天早上吃完早饭之后，我学了怎么射箭。到了一点之后，我们吃了最后的午餐，就上车回学校了。



暑假去中国

盛涛

今年，爸爸和我去中国访问了我们的亲戚。我们坐了两个航班去北京。先从匹兹堡到底特律，再转机去北京。然后我们坐火车去济南，最后由叔叔开车接我们去我姑姑家。见到了奶奶，姑姑，姑父和表姐。

第二天我就去了当地的小学旁听，看到了他们怎样学习。接下来的两个星期，姑父开车带我们访问了许多地方的亲戚家，见到了很多人。在济南，表姐带我们坐公共汽车去参观了附近的很多观光景点。一周后我们去了北京参观。离开前我们预订了酒店。我们一到北京，就去了天安门广场。大约一小时后，天开始下雨，所以我们从街头小贩那儿买了一把伞。天黑了以后，广场关闭，我们就离开广场。在回来的路上，我们在麦当劳吃了晚饭。第二天，参观了中国的长城和附近的游览点。因为正在施工，并不是所有的地方都开放。但是，我登上了长城最高山峰上的台阶。我走下来，然后我们就去吃午饭。虽然午饭不太好，但因为太饿了，我吃的很快。最后一天我们去了故宫。我们只有一个小时，但我们拍了很多照片，还看到了很多。然后我们坐高铁离开北京回济南。当我们到达济南的时候，我们乘出租车去了姑姑家。已经十一点多了，我太累了，就直接去睡觉。

在最后一天，我们跟每个人都说了再见。姑父开车到火车站送我们，我们登上开往北京的火车。然后坐地铁到机场，等待飞机。然后，我们登上了飞机。在飞机上我看了大约七个小时的电视节目，我玩了 iPod 大约两个小时。然后我们到了底特律。飞匹兹堡的航班延误了，所以我们在机场多呆了两个小时。然后我们上了飞往匹兹堡的飞机。它只花了三十分钟，所以我盯着窗外。然后我们回到匹兹堡，我妈妈和姐姐都在等着我们。我们开车回家，我立刻就睡着了。

这次去中国，我试着说了很多中文，见了很多人而且还有我从没见过的堂哥，堂姐，表哥，表姐，玩了很多好玩儿的地方，吃了很多好吃的中国饭，我特别高兴，奶奶叫我明年暑假再回去。我要好好学习中文，我盼望着我明年暑假回去能用中文和他们每个人说话。

一堂有趣的中文课

王泽豪, 向美睿, 王柏成, 秦长通

今天在中文学校我们上了一堂有趣的中文课。

上课铃响了，老师走上讲台对我们说：“我们刚刚学习了课文[一堂有趣的中文课]，我们像课文里学到的那样，每个人有两分钟时间在讲台上介绍自己名字的来源。”老师还说：“每个人的名字都充满了爸爸妈妈对我们的爱和希望。”第一个走上讲台的是我的好朋友秦长通，他和我在同一个班学习中文四年了。他笑嘻嘻地走上讲台，告诉大家他的名字：秦是我的姓，长是因为我们家的这一代人都命名长，通的中文发音很像我的英文名字 Tony。我们都热情地为他鼓掌。接下来是一位女同学走上前去，她说话很小声。



教室里也很安静。她说：“我叫吴乐涵，乐有两个不同的发音，在她的名字里是念音乐的乐，她的爸爸妈妈希望她长大后有音乐的修养和内涵。我们大家都觉得很有意思，教室里又一次响起了热烈的掌声。我的另一位好朋友也走上讲台，他告诉大家，我姓韩，名字叫玮嘉，他妈妈在医院生他的时候，爸爸和奶奶在家看中文电视，电视里有一个歌手的名字叫玮嘉，他爸爸很喜欢这个歌手，希望他长大后也能成为一个好的歌唱家。但是我不会唱歌。教室里响起了一片笑声。老师说：“你是一个很聪明的孩子，会不会唱歌没关系，你爸爸妈妈是希望你有一个很好的将来。”最后走上讲台的是我们班的一位新同学，他介绍自己说：他出生在清晨，妈妈希望他长大以后很聪明，所以他起名叫晓明。晓是早上的意思，明是聪明的意思。没想到每个人的名字都是爸爸妈妈用心给的，真的象老师说的每个人的名字充满了爸爸妈妈对我们的爱和希望。

我们都很喜欢这堂中文课，这是一堂很有意义的中文课。

一堂有趣的中文课

吴乐涵

今天我们上了一堂和以前都不同的中文课。上课铃响了，我们的老师对我们说：“我们学习了课文《一堂有趣的中文课》，今天我们要像课文里一样，每个同学用两分钟时间介绍自己的名字。因为每个人的名字都充满了爸爸，妈妈对孩子的爱和希望。每个同学都要认真的听。回家后写一篇作文，介绍自己和其他三个同学名字的含义。”

第一个走到教室前面的是一个男同学，他大声地介绍自己说，“我的名字叫秦长通。秦是我的姓，我们家庭这一代孩子都命名长，通的发音在中文里很接近我的英文名字Tony。他讲完后还开心地向大家笑了笑，教室里响起一片掌声。第二个上前介绍的也是一位男同学Brian。他说，我的名字叫王柏诚，柏是松柏的柏，是一种四季长青的大树，诚是诚实的意思。爸爸妈妈希望我像松柏一样坚强，挺拔。做一个诚实的人。说完后，他还很认真地用英文解释了一遍。大家都开心的为他鼓掌。接着，Merry走上前去。Merry和我在同一个班学习中文八年了，我们是好朋友。她有点难为情的说：“我叫Merry。”同学们都很友好的提醒她，“说响一点！”老师站在她的身边轻轻地鼓励她：“大家对你的说话都很感兴趣，大声点！”她停了一下，接着大声的说：我叫向美睿。我出生在美国，美也是美丽的意思，睿是聪明的意思，我的爸爸妈妈希望我能成为一个美丽又聪明的人。美睿的发音又和我的英文名字Merry很接近。顿时教室里大家议论起来。都觉得太有意思了。有同学走到她面前，要问她的名字怎么写。老师说会给我们足够的时间让我们相互讨论。接下来，我走到教室前面告诉大家，我叫吴乐涵，乐是多音字，在我的名字里是音乐的乐，我的爸爸妈妈希望我长大后能有音乐的修养和内涵。我听见有同学小声地说：“That is so cool!”我很开心，也很感谢我的爸爸妈妈。我一定会努力，实现爸爸妈妈对我的希望。接下来，又有两位同学介绍了他们的名字的来历。老师真的给了我们5分钟时间让我们自由讨论。

我很喜欢今天的中文课。

以下三篇为中华文化奖学金获得者的习作

章女思.女亭

PY 11 Class

我在中文学校学习了十一年。中文学校伴随了我的成长。她是我学习中文和中国文化过程中很重要的一环。中文学校使我从对中文一无所知到现在可以流利交谈,并书写简单中文文章。中文学校也使我能更多地去接触及了解中国文化。我很高兴我能来中文学校学习。我希望从中文学校学习更多中国文化。我会坚持学习中文,使我以后有能力可以让更多的人去接触、了解中文及中国文化。

我叫陈莫非,出生在美国.我的父母都来自中国,我还有一个姐姐,也是在美国出生的,所以我们就是大家所说的 ABC.我今年 15 岁,现在是匹兹堡中文学校 11 年级的学生.

从小我的妈咪就对我讲,我是中国人也是美国人,我既要学好英文,也应该学好中文.美国的学校可以为我们 ABC 提供高品质的英文学习,但学习中文,除了在家跟妈咪学,我还应该去中文学校跟其他小朋友一起学,互相帮助,互相竞争,才能学得更好.所以,2002 年我四岁半时就开始上匹兹堡中文学校,在那里学了整整 11 年,从来没有迟到,早退,或无故缺课.因为妈咪严格要求,也因为认真努力,我的中文学得还不错,11 年 22 个学期,21 个学期我都获得了班上的优秀奖或进步奖.

作为华裔的后代,我也认为对中国的语言和文化我都应该好好地学习,了解和感受,所以从小除了在家里讲中文,看中文电视,听中国歌曲和故事,我几乎每年暑假都要跟妈咪和姐姐回中国去看望亲戚,游览风景,或参加体育训练.因为会讲中文,我跟当地人的交流还没碰上什么问题.记得 2006 年的夏天,重庆一所大学邀请我的妈咪去讲学,派了一个老师和一个司机去成都接妈咪,我和姐姐也一起去了.从成都到重庆汽车要开大约 4 个小时,一路上我和姐姐说说笑笑,全部用中文交谈,负责接送我们的老师和司机在几天后我们回到成都告别时才偶然从妈咪那里知道我和姐姐是在美国出生美国长大的 ABC,他们摸着我和姐姐的头和脸说,“你们的中文讲得真好,一点老外的口音都没有.这几天接送你们,一直以为你们是在中国出生中国长大的小孩”.虽然那已是 7 年前的事情,但是他们的夸奖直到现在都还让我感到自豪.

2010 年夏天,我和匹兹堡地区的其他 9 名华裔中学生在北京和成都参加了中国国务院侨务办公室主办的“海外华裔青少年寻根夏令营”.参加这个夏令营的有来自全世界 51 个国家的 6000 多名华裔中学生.我在那里结交了不少来自其它国家的华裔朋友,他们是在德国,俄罗斯等国家出生和长大的,基本都不会讲英文,所以中文成了我跟他们沟通交流的唯一语言.我这才发现学好中文还是很有用的.

我知道不少 ABC 不喜欢学中文,因为学中文不但很难,而且还要占用很多玩耍的时间,所以我在美国学校的华裔朋友即使在小学时去了中文学校,到了初中时大多数也都不去了,到了高中还去中文学校上课的几乎都找不到了.我到现在每周还去中文学校学习,除了父母的严格要求,也有我自己的坚持不懈.当然,前两年面对复杂难学的中文,我也曾经动摇过,也向妈咪抱怨过学中文的一些枯燥无趣,每当此时,我的妈咪总是鼓励我,给我加油,并与老师沟通,帮我克服困难,我上了大学的姐姐也以她自身的经历体会告诉我学好中文的重要性.随着我进入高中和思想上的成熟,我觉得我不但应该自己学好中文,而且还应该尽自己的一点力量帮助别的同学学中文.中文已经成为了世界上很重要的语言,华裔青少年应该学好它.我很高兴能有机会申请我们匹兹堡中文学校的“中华文化奖学金”.如果我能获奖,不但是对我的老师和我 10 几年来努力教学中国语言和中国文化的很好回报,而且还能鼓励我的同学和朋友学好中文,我也可以因此在我的美国同学和老师里更好地宣传中国文化.



亲爱的中文学校老师：

我叫彭梦珍，是今年毕业班的学生。

时间过得真快，我已在中文学学校呆了十年了。我刚进中文学学校二年级时，是郑华改老师教我，后来有柳舒萍老师，沪东青老师，林玲老师等。她们认真的教学和温和的言语，我这一生都不会忘记。

通过这十年的中文学习，我的中文有很大提高。我能给我爷爷奶奶用中文写信，还可以和我爸爸妈妈用中文说话。两年前我和我姐姐两人独自回中国，当时我妈妈很担心，怕因为我和姐姐的中文不好，会走丢了。可我和姐姐顺利地到达了中国，当我们不知道该怎么走时，我和姐姐就用中文问工作人员。我们从中国回来后，妈妈夸我们真棒！

我的中文的提高除了我自己的努力之外，也和老师的辛勤劳动分不开的。在这十年中，我学了好多中文字和词句，也学习了中国文化和历史。同时，我也参加了许多跳舞，武术，和画画班。我学到了好多有用的东西。我越来越爱中国文化了。

我马上就要从中文学校毕业了，我心里真是依依不舍。在这里我认识了那么多同学和老师，我们曾经有过那么多的笑声和欢乐。我将把这一切永远记在我心里。

谢谢！

彭梦珍
彭梦珍

2013 毕业典礼奖项

资深教师奖：

10 年：李书芳，奖牌及奖金\$100

8年：薛佳，彭文峰，奖状及奖金\$80

5年：杨雅丽，杨书婷，奖牌及奖金\$50

3年：李红，高新玥，宋真红，周建华，奖状及奖金\$30

中华文化奖学金：

陈莫非，彭梦珍，章嫒婷 奖状及奖金\$100

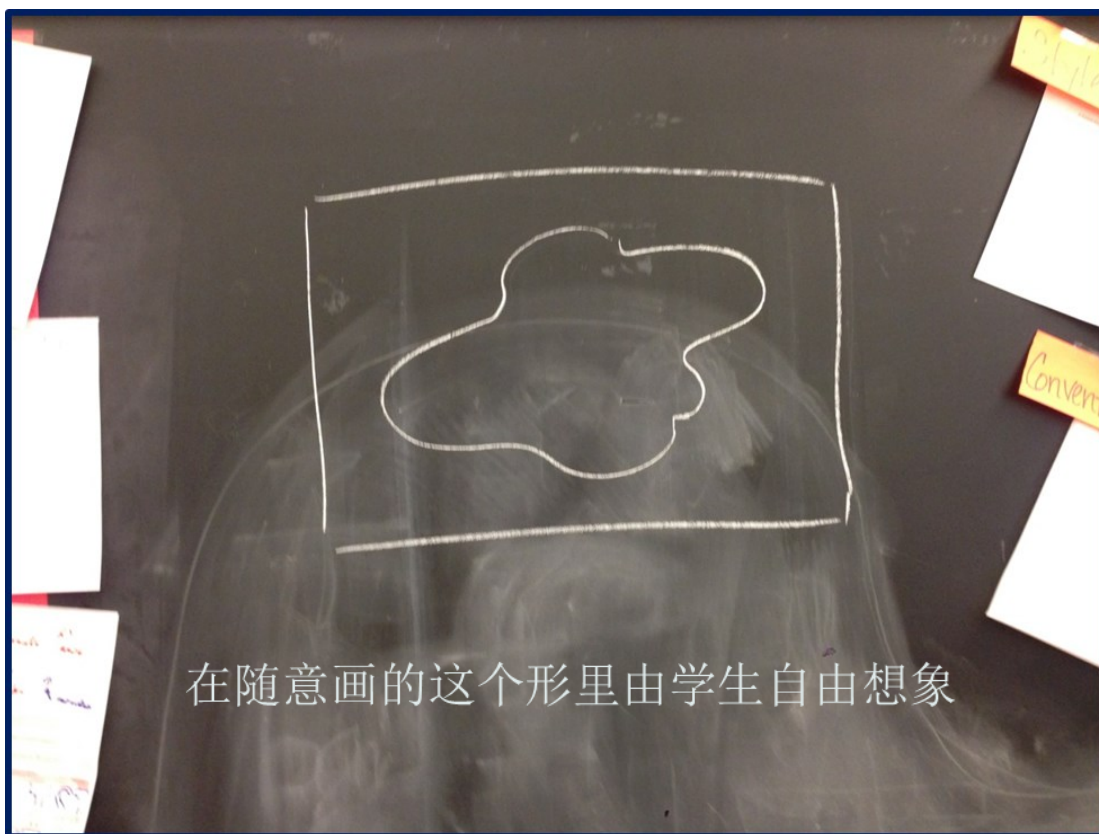


2012 - 2013 学年中文学校学生各种奖项列表

语文课 (Language Classes)

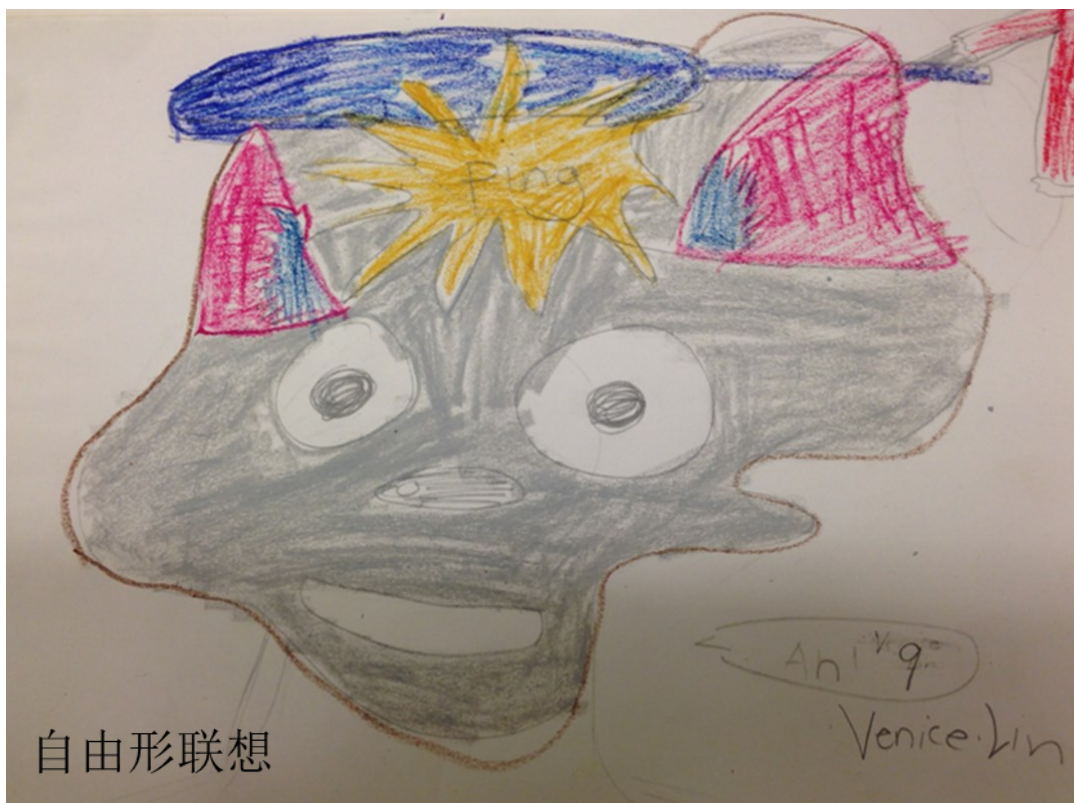
班级	教室	教师/助教	优秀奖	勤学奖	全勤奖
幼一拼音K1A	Room 274	李书芳/梁绮华			
幼一拼音K1B	Room 377	栗 华	陈慧研	Cao Yi	陈慧研, 陈乐研, 王子骊 (3)
幼二拼音K2A	Room 201	王 建			
幼二拼音K2B	Room 250	李 红	王忠诚	秋娟 Athena 张	秋娟, 何嘉晨, 侯宜宇, 黄先明, 黄锦枫, 王慧欣, 王雅伦, 吴绿, 赵子墨, 朱涵宁, 王忠诚, 张Athena (12)
EC- 1	Room 304	张 欣(V)	安迪	利亚 (Kochanski, Emily)	
EC- 2	Room 308	史慧芳	Liu, Isabella	Andrew Zerby, Machenzie Keffer	Machenzie Keffer (1)
成人拼音 Adults 1	Room 341	王小慧			
拼音PY1A	Room 378	高新月	曹泽俊 李晓安 (1)	胡语萌 毛晓悦 江明宇 曹泽伟 (2)	曹泽俊 李晓安 胡语萌 毛晓悦 江明宇 曹泽伟 傅心怡 徐唯倩 Serina 陈之仪 刘贵诚 林安妮 金元良 杨思毅 宗一榄 (15)
拼音PY1B	Room 301	迟学超	高满恒 王一丁 肖金子 (1)	梅泽 孔玥琪	梅泽 孔玥琪 王一丁 肖金子 守翰 秦长安 林允恒 王振宇 张允 俞声轩 田剑飞 胡呈琳 黄兴 (13)
拼音PY1C	Room 216	郑化改			
拼音PY2A	Room 213	杨书婷	焦思尧	郑宇 洪心然	韩赛迪 何浩源 焦思尧 翁旭培 夏雨桐 谢兴 (6)
拼音PY2B	Room 209	马小宁	郑启明	陈美心 Vicky	郑启明 陈美心 Vicky Carlvin 何磊源 (5)
拼音PY2C	Room 376	彭晓梅	杨苏	孙欣柔, 叶俊杰	张雨捷, 叶秀丽, 叶俊杰, 微微, Raymand, 杨苏, 蒋承哲, 曾家盛, 陈河山, 孙欣柔 (10)
拼音PY3A	Room 345	宋负红	朱世宁 金欧文	朱世宇 卢正灏 柯佳丽	朱世宁, 金欧文, 朱世宇, 卢正灏, 郭天康, 何懿源, 朱佳龙, 吴桑语, 李书钰, 王恬恬, 曹喆, 高小文, 李明辉, 翁美婷, 洪心怡 (15)
拼音PY3B	Room 251	杨雅丽	林舒瑶	姜云翔 陆凯琳	陈德恩, 金茜, 亢芳安, 梁序宜, 林舒瑶, 陆凯琳, 吴家星, 吴家威, 杨新晨, 刘恩雨
拼音PY3C	Room 254	邓 军	吴安琪	卢邵菲	曹月, 杜兆媛, 王辰禹, 卢邵菲, 高子棋 (5)
拼音PY4A	Room 273	陈 虹	石远扬, 王晟	张亦	石远扬, 王晟, 张亦, 梅杰 (4)
拼音PY4B	Room 252	许 馨	高睿	邹明仁	陈佳禾, Jason Zhang, 陈奚李, 林秀云, 曾健怡, 邹明仁, 高睿, 何宇森 (8)
拼音PY4C	Room 276	孙 明	田瑞琪	李玉诺	龙飘飘 田瑞琪 王慧蕊 蒋汀洲 李玉诺 (5)
拼音PY5A	Room 248	何刚(V)	梁伊男	郭世浩、金文琪	梁伊男, 郭世浩, 金文琪, 李美丽, 王唯一, 鲁曼迪, 高凯琳, 高伊琳, 李斯汀, 李维安, 刘楚豫, 黄珍珍 (12)
拼音PY5B	Room 243	侯申吉	曹 洋	邵欣玥、Nie, Daphne (1)	顾旻昊、Nie, Daphne (2)
拼音PY5C	Room 275	郭群晖	Andy Yu	Nicol	Jiany Zhou , Andy Yu (2)
拼音PY6A	Room 386	萧 萧			
拼音PY6B	Room 374	薛 佳	王吉娜	亢芳美和盛涛 (1)	郭宇康, 何锐荣和盛涛 (3)
拼音PY7A	Room 271	杨 洋	陈宁	张振东	曾孟迪, 徐静 (2)
拼音PY7B	Room 390	曹敏之	向美睿	王柏城	6
拼音PY8B	Room 212	王晓辉			
拼音PY9	Room 277	黄华君	郑文泉	高小茜	李雪, 李敏迪, 彭惠珊, 万颂, 朱佳文, 郑文泉, 高小茜 (7)
拼音PY10	Room 375	廖幸华	李冰霞	卢劭文	卢劭文 (1)
拼音PY11	Room 371	林 琳	屈甲添	张思婷	0

中文学校学生绘画习作选



在随意画的这个形里由学生自由想象





自由形联想





由自己的手来联想



写生画我们的图图老师

实物写生黑白画



看生活场景自己想象画立交桥

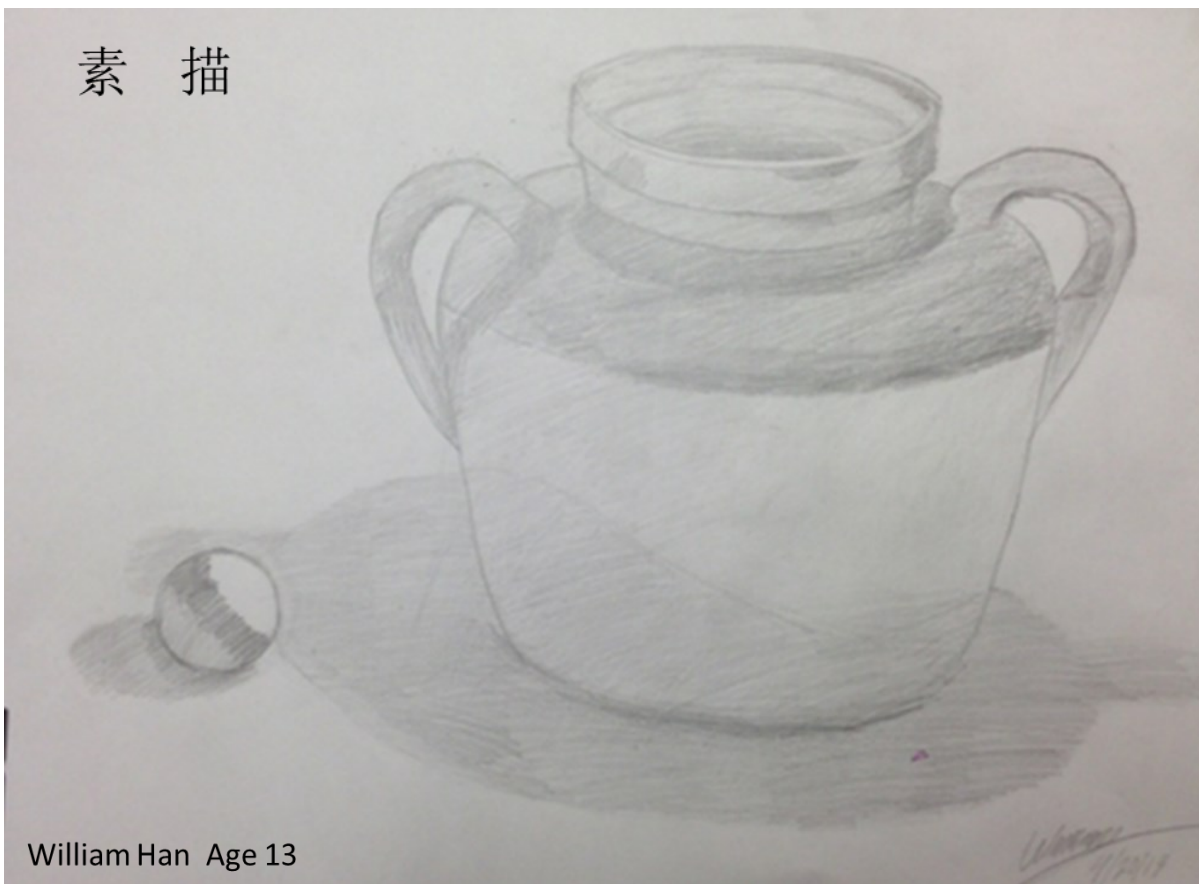


看生活场景自己想象画立交桥





素描



William Han Age 13